

Zahnmedizin 12.1 Analyse d'une radiographie panoramique

Analyse eines Panoramaröntgenbilds



1. Quel examen est utilisé pour analyser le cas clinique ?
 - a. Un scanner du genou
 - b. Une radio panoramique
 - c. Une photo intra-orale
 - d. Une radiographie thoracique
2. Quelles dents manquent en haut à gauche et en haut à droite ?
 - a. Les dents de sagesse seulement
 - b. Toutes les incisives
 - c. Les canines
 - d. Les molaires et les prémolaires

1-b 2-d

2. Lesen Sie den Dialog und beantworten Sie die Fragen.

Analyser une radiographie panoramique

Eine Panoramaröntgenaufnahme analysieren

- Assistant:** J'aimerais apprendre à lire une radiographie panoramique. Par où commencer ?
(Ich möchte lernen, eine Panoramaröntgenaufnahme zu lesen. Wo soll ich anfangen?)
- Dentiste:** L'idéal est de l'analyser de manière systématique, du haut vers le bas et de gauche à droite.
(Am besten analysiert man sie systematisch, von oben nach unten und von links nach rechts.)
- Assistant:** Et quelles zones faut-il observer ?
(Welche Bereiche sollte man dabei beobachten?)
- Dentiste:** Il faut regarder les dents, la mandibule jusqu'aux condyles, les nerfs et aussi les sinus maxillaires.
(Man sollte die Zähne, den Unterkiefer bis zu den Kondylen, die Nerven und auch die Kieferhöhlen ansehen.)
- Assistant:** Comment voit-on les caries sur la radio ?
(Wie erkennt man Karies auf dem Röntgenbild?)
- Dentiste:** Elles apparaissent plus sombres, plus radioclaires. Les caries traitées sont plus blanches, plus opaques.
(Sie erscheinen dunkler, radioluzent. Behandelte Karies ist weißer und opaker.)
- Assistant:** Et si on voit un blanc très fort ?
(Und wenn man ein sehr starkes Weiß sieht?)
- Dentiste:** Dans ce cas, il s'agit en général d'un amalgame d'argent. Les composites sont moins blancs.
(In der Regel handelt es sich dann um eine Amalgamfüllung. Komposite erscheinen weniger weiß.)
- Assistant:** Pourquoi le nerf de cette dent est-il blanc ?
(Warum ist der Nerv dieses Zahns weiß?)
- Dentiste:** Cela signifie que la dent est dévitalisée. C'est le matériau d'obturation du canal.
(Das bedeutet, dass der Zahn devitalisiert ist. Es ist das Wurzelkanalfüllmaterial.)
- Assistant:** Parfois, je vois une tache noire au bout d'une racine. Qu'est-ce que c'est ?
(Manchmal sehe ich einen schwarzen Fleck an der Spitze einer Wurzel. Was ist das?)
- Dentiste:** C'est souvent un kyste apical ou une lésion périapicale, une zone d'infection chronique.
(Das ist oft eine apikale Zyste oder eine periapikale Läsion, also ein Bereich chronischer Infektion.)

Assistant: Et où passe le nerf alvéolaire inférieur ?

(Und wo verläuft der Unterkiefernerf?)

Dentiste: Ici, cette ligne radioclaire qui descend dans la mandibule et sort par le foramen mentonnier.

(Hier: diese radioluzente Linie, die im Unterkiefer nach unten verläuft und durch das Foramen mentale austritt.)

1. instruction (*instruction*)

a. Lisez le dialogue sur la radiographie panoramique, puis répondez aux questions à choix multiple. Une seule réponse est correcte à chaque fois.

2. Selon la dentiste, comment faut-il analyser une radiographie panoramique ? (*Laut der Zahnärztin, wie sollte man eine Panoramaröntgenaufnahme analysieren?*)

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| a. En cherchant tout de suite un kyste apical ou une agénésie | b. En regardant d'abord les sinus maxillaires, puis le condyle |
| c. De manière systématique, du haut vers le bas et de gauche à droite | d. Seulement le secteur 1, car c'est la zone la plus importante |

1-a 2-c